

BH

Calcident 450[®]

Uputstvo za upotrebu

Sadržaj:

100g Calcident 450 sadrži:
45 g kalcijum hidroksida i 5 g barij sulfata

Područje upotrebe

Sredstvo za otklanjanje karijesa, za područje pulpne dentine, tretman karijes profunde, indirektna pulpna zaštita, direktna pulpna zaštita, pulpotomija, inlej u korijenu kanala

Kontraindikacije

Upotreba Calcidenta 450 je kontraindicirana kod izložene pulpne dentine karijesu, kod upaljane pulpe, pri preosjetljivosti na jedan od sastojaka.

Posebna pažnja

Calcident 450 se uvijek treba držati čvrsto zatvoren. Kod nanošenja ne vršiti jak pritisak na otvorenu pulpu Kalcijum hidroksid izaziva lokalnu iritaciju i korozivne efekte na koži, očima i sluznoj membrani. Dijelovi kalcijum hidroksida u kontaktu sa kožom i očima moraju biti mehanički otklonjeni, zatim hitno i temeljito oprati sa puno vode. Ne koristiti medicinski preparat poslije isteka roka trajanja. Držati van dohvata djece.

Interakcija

Štetne efekte kiseline pomiješane sa cementom koje izaziva na pulpnom/dentinu sistemu se mogu smanjiti upotrebom kalcijum hidroksida.

Metod upotrebe

Data količina Calcidenta 450 se odnosi na posebna područja primjene:

- Karijes profunda tretman/indirektno nanošenje na pulpu – Calcident 450 se stavlja bez pritiska u tankom sloju na dno zubnog kanala. Nakon toga se nanosi privremeni ili finalni sloj.
- Direktno nanošenje na pulpu – Nakon sušenja radne površine nanosi se Calcident 450 i odgovarajuća plomba koja zatvara zub u potpunosti.
- Vitalna amputacija- Calcident 450 gradi dobre uslove za liječenje preostalih pulpnih ostataka kroz prihvaćenu lokalnu vezu (etch) gravir-efekta kalcijum hidroksida za preostatu pulpu.
- Pulpna zaštita – neprozirni i prostorno štedljivi Calcident 450 gradi pulpnu zaštitu čak i un prostoru prednjih zuba pod silikonskim ili kompozitnim punjenjem sa tankim bljedim slojem izolacije protiv cementne kiseline ili slobodnih monomera.
- Dentin-rana-zavaj za mljevene vitalne zube – Sa četkicom ili lopaticom od vune Calcident 450 se nanosi na sačuvani dio zuba i oprezno suši sa vrućim zrakom. Izbjegavati kontakt s gingivom. Četkica se prije upotrebe treba ubaciti u

destilovanu vodu da bi se pasta razrijedila.
6. Medicinski inlej (podloga) za inficirane korijene kanala. Svaki korijen kanala bi trebao biti bez mjehurića i onda nanijeti Calcident 450. Eventualno se nakon 6 do 8 sedmica umetci moraju opet staviti.

Nuspojave

Neželjene nuspojave na ovaj proizvod se ne očekuju ako se istrkacije slijede u potpunosti. Ako se susretnete sa neželjenim efektima, čak i u slučaju sumnje molimo vas kontaktirajte nas i dajte što tačniji opis simptoma i okolnostima pod kojim su nastali.

Instrukcije za primjenu

Slijedite instrukcije iz uputstva za upotrebu i poduzmite mjere opreza u svim okolnostima. U slučaju neželjenih nuspojava ili drugih reakcija molimo vas da nas obavijestite, po mogućnosti sa tačnim opisom okolnosti i simptomata pod kojim su nastali.

Skладиštenje

Odmah nakon upotrebe špric kanilu sa kapicom zatvoriti. U slučaju direktnog nanošenja vrh mora biti sterilan i spreman.

- Ne koristiti stvrnutu pastu
- Ne skladištiti na temperaturi manjoj od +8°C!
- Ne koristiti nakon isteka roka

Napomena

Pripadajući set uz proizvod (vrh, četkice) su za jednokratnu upotrebu i na jednom pacijentu.

Prezentacija

WP4200 1 šprica sa 2.0 ml paste + vrh
 WP4201 3 šprice sa 2.0 ml paste + vrh

Zusammensetzung

100 g - Calcident 450 enthalten:
45 g Calciumhydroxid sowie 5 g Bariumsulfat.

Anwendungsgebiete

Versorgung des kariessfreien, pulpanahen Dentins, Kariesprofunda-Behandlung, indi- rekte Pulpaüberkappung, direkte Pulpa- überkappung, Pulpotomie, Einlage im Wurzelkanal.

Gegenanzeigen

Die Anwendung von Calcident 450 ist kontra- indiziert: bei Pulpaeröffnung/-freilegung im kariösen Dentin, bei entzündlich veränderter Pulpa, bei Überempfindlichkeiten gegen einen der Inhaltsstoffe.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

Calcident 450 ist stets dicht verschlossen aufzubewahren. Bei der Applikation ist kein erhöhter Druck auf die eröffnete Pulpa auszuüben.

Calciumhydroxid führt zu lokalen Reiz- und Ätzwirkungen auf Haut, Augen und Schleimhaut. Calciumhydroxid-Teilchen auf der Hornhaut und im Kontakt mit dem Auge sind sofort in geeigneter Weise mechanisch zu entfernen, anschließend unmittelbar und gründlich mit Wasser nachspülen. Dieses Medizinprodukt darf nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr angewendet werden. Dieses Medizinprodukt ist unzugänglich für Kinder aufzubewahren.

Wechselwirkungen

Die nachteiligen Wirkungen von mit Säure angemischten Zementen auf das Pulpa-/ Dentin-Systems können durch Calcium- hydroxid-Applikationen reduziert werden.

Dosierung und Art der Anwendung

Die zu verabreichende Menge von Calcident 450 richtet sich nach den jeweiligen Anwendungsgebieten:

- Kariesprofunda-Behandlung / indirekte Pulpaüberkappung - Calcident 450 wird drucklos als dünner Film auf den Kavitäten- boden aufgebracht. Anschließend wird eine provisorische oder endgültige Füllung gelegt.
- Direkte Pulpaüberkappung - Nach Trockenlegung des Arbeitsgebietes wird Calcident 450 aufgetragen, und eine geeignete Deckfüllung verschließt den Zahn anschließend endgültig.
- Vitalamputation - Calcident 450 schafft eine günstige Voraussetzung zur Abheilung der verbleibenden Pulpastümpfe aufgrund der anerkannten örtlich begrenzten Ätz- wirkung des Calciumhydroxids auf die Restpulpa.

- Unterfüllung / Pulpaschutz - Das raumsparende röntgensichtbare Calcident 450 bildet als Pulpaschutz auch im Frontzahnbereich unter Silikat- oder Kunststoff-Füllungen eine dünne weißliche Isolierungsschicht gegen Zementsäuren oder freies Monomer.
- Dentin-Wundverband für beschliffene vitale Zähne - Mit einem Pinsel oder Wattebausch wird Calident 450 auf den präparierten Zahnstumpf aufgetragen und vorsichtig mit Wärmeluft getrocknet. Der Kontakt mit der Gingiva ist zu vermeiden. Der Pinsel sollte vorher in abgekochtes Wasser bzw. Aqua dest. getaucht werden, um die Paste etwas zu verdünnen.
- Medizinische Einlage in infizierte Wurzelkanäle. Jeder Wurzelkanal sollte luftblasenfrei mit Calcident 450 gefüllt werden. Gegebenenfalls muß nach 6 bis 8 Wochen die Einlage erneuert werden.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinproduktes sind bei sachgerechter Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen - auch in Zweifelsfällen - bekannt werden, bitte wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände und Symptome.

Verarbeitungshinweise

Die in der zum Produkt gehörenden Gebrauchsinformation beschriebenen Verarbeitungshinweise sowie Vorsichtsmaßnahmen sind in jedem Fall zu beachten. Sollte es trotz Einhaltung dieser Hinweise zu einer unerwünschten Reaktion beim Patienten kommen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse eintreten, bitten wir in jedem Fall um Mitteilung unter möglichst genauer Beschreibung der Begleitumstände.

Aufbewahrung

Sofort nach Gebrauch die Spritzenkanüle abschrauben und die Spritze mit der Spritzenkappe verschließen. Falls eine direkte Anwendung notwendig ist, die Kanüle sterilisieren und entsorgen. Keine gehärtete Paste verwenden. Nicht unter + 8° C aufbewahren.

HINWEIS

Die zu dem Produkt gehörenden Applikationshilfen (Kanülen, Einmalpinsel etc.) sind nur zur einmaligen Verwendung an einem einzigen Patienten bestimmt!

Verpackung

WP4200 Spritze mit 2.0 ml Paste + Kanülen
 WP4201 2 Spritzen mit 2.0 ml Paste + Kanülen

Composition

100 g Calcident contains:
45 g Calciumhydroxide and 5 g Bariumsulfate.

Indications

Supply of the caries-free, pulp-near dentine, treatment of caries profunda, indirect pulp-capping, direct pulp-capping, pulpotomy, inlay in root-canal.

Contra-indication

The use of Calcident 450 is contraindicated: - opened pulp/-exposure in carious dentine, at Ignited modified pulp, at super-sensitivity against one of the ingredients.

Particular precautions

Calcident 450 is always to be stored well closed. While application do not put higher pressure on opened pulp.

Calcium hydroxide causes local irritation and corrosive effects of the skin, eyes and mucous membranes. particles of calcium hydroxide in contact with the skin or eyes must be mechanically removed by appropriate meas, then rinsed immediately and thoroughly with water. Do not use this medical product after expiry date. Keep this m edicine out of reach of children.

Interactions

The harmful effects of with acid mixed cements onto the pulp-/dentin-system can be reduced throughout calciumhydroxide-applications.

Method of use

The given quantity of Calcident 450 requires to the particular range of application:

- Caries profunda-treatment / indirect. Pulp-capping – Calcident 450 will pressure- less be applied in a thin layer onto the bottom of cavity. Thereafter a temporary-/ or final filling will be set.
- Direct pulp-capping – After drying of the working-area Calcident 450 will be applied and a suitable cover-filling is closing the tooth finally.
- Vitalamputation – Calcident 450 is builds good conditions for healing of remaining pulp-stumps throughout the accepted local bounded etch-effects of the calciumhydroxide to the remaining pulp.
- Lining/pulp-protection – The space- saving and radiopaque Calcident 450 builds a

GB

Calcident 450[®]

Instructions for use

pulp-protection even in front-teeth-area under Silicate- or composite- fillings a thin, whitish insulating-layer against cement-acids or free monomer.

5. Dentine-Wound-bandage for grinded vital teeth – With a brush or a wad of cotton wool Calcident 450 will be applied onto the preserved tooth-stump and carefully dried with warm air. Avoid contact with the gingiva Beforehand dip the brush into cooked water/Aqua dest. to dilute the Paste.
6. Medical Inlay into infected root-canals – Each root-canal should be air-bubble-free filled with Calcident 450. Eventually the inlay should be relaced after 6 to 8 weeks.

Side-effects

Side-effects with this medical product are extremely rare if it is properly prepared and applied. Should you encounter undesirable side-effects - even in case of doubt - then please contact us and give a precise description of the circumstances and symptoms.

Working instructions

Ensure that the processing instructions and precautionary measures described in the supplied product information are always strictly observed. Should the patient suffer undesirable reactions or any other unwanted incidents arise even though these instructions were observed, then please infarm us and give a precise description of the circumstances.

Storage

Immediately after use the syringe top has to be protected with a cap. In case of direct application the tip has to be sterilised and disposed. Do not use hardened paste. Do not store less than + 8° C! Do not use after expiry date.

NOTE

Applicator-tools (tips, brushes) are only determinate for single-use at only one patient.

Presentation

WP4200 1 syringe with 2.0 ml paste + tips
 WP4201 3 syringes with 2.0 ml paste + tips

F

Calcident 450[®]

Notice d'utilisation

Composition

Hydroxyde de calcium, radiopaque en base aqueuse.

Domaine d'application

Coiffage indirect pour traitement de caries profondes. Coiffage direct de la pulpe. Obturation canalaire temporaire. Fond de cavité (sons-bturation) pour protéger contre les acides.

Lors de l'application, évitez toute sur-pression sur la pulpe ouverte. L'hydroxyde de calcium donne lieu à des brûlures et irritations locales de la peau, des yeux et de la muqueuse. Des particules d'hydroxyde de calcium sur la cornée et au contact des yeux doivent être immédiatement enlevées mécaniquement et de manière appropriée: un rincage soigneux à l'eau claire doit suivre immédiatement. Ce produit médical ne doit plus être utilisé une fois que sa date limite d'utilisation est dépassée. Ce produit médical doit être rangé hors de la portée d'enfants.

Effets secondaires

Lorsqu'il est correctement préparé et appliqué dans les conditions spécifiées, ce produit médical ne présente que très, très rarement des effets secondaires. Si vous constatez des effets secondaires indésirables - même en cas de doute - nous vous serions reconnaissants de nous faire part du cas d'espèce constaté en nous donnant une description exacte des circonstances concomitantes et des symptômes.

Conseils de préparation

Il convient de respecter dans chaque cas les conseils de préparation ainsi que les précautions mentionnés dans la notice d'information concernant ce produit. Si, malgré le respect de ces conseils, vous deviez constater une réaction indésirable chez le patient ou bien d'autres incidents, nous vous prions de nous en faire part et de nous donner à ce sujet toutes les précisions voulues concernant les circons- tances ayant accompagné le phénomène.

Indications d'emploi

Nettoyer et sécher la cavité avant la mise en place de Calcident 450. Application en couches fines jusqu'à l'obtention de l'épaisseur souhaitée.

Sécher soigneusement chaque couche à l'aide d'une seringue à air. Ne pas appliceur sur les bords de la cavité. Placer le font de cavité résistant par dessous et terminer avec le matériaux d'obturation (composite, amalgame, verre inomomere, etc.).

Obturation canalaire temporaire: Nettoyer soigneusement la canal / la cavité et appliceur Calcident 450 l'aide d'un instrument adapté (ex. Lentulo). Eliminer les excédents et les bulles d'air et appliquer le matériaux d'obturation. Il est conseillé de contrôler l'obturation canalaire à l'aide d'une radiographie.

Information complementares et conservation

Le capuchon de protection empêche la pate de sécher dans l'aiguille. Ajouter 1-2 gouttes d'eau distillée afin de maintenir le contenu du capuchon humide. En cas d'application directe, nettoyer et stériliser l'aiguille d'application. Ne pas utiliser de pâte durcie. Ne pas conserver en-dessous de 8° C.

NOTE

Les aides d'application (embouts, pinceaux etc.) sont déterminés seulement pour l'utilisation unique.

Conditionnement

WP4200 1 seringue de 2.0 ml de pâte + embouts
 WP4201 3 seringues de 2.0 ml de pâte + embouts

PL

Calcident 450®

Instrukcja użycia

Skład

100 g preparatu Calcident 450 zawiera: 45 g wodorotlenku wapnia oraz 5 g siarczanu baru.

Wskazania

Zabezpieczenie wolnej od próchnicy zębiny znajdującej się w pobliżu miążgi, leczenie próchnicy głębokiej, pośrednie pokrycie miążgi, bezpośrednie pokrycie miążgi, pulpomotomia, wypełnienie kanału korzeniowego.

Przeciwwskazania

Stosowanie materiału Calcident 450 nie jest wskazane w przypadku: obnażonej miążgi, objętej próchnicą zębiną, zmian zapalnych miążgi oraz w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek składnik materiału.

Szczególne środki ostrożności

Calcident 450 zawsze należy przechowywać w szczelnie zamkniętym opakowaniu. Podczas aplikacji nie używać większego nacisku na obnażoną miążgę.

Wodorotlenek wapnia powoduje miejscowe podrażnienia i działa żrąco na skórę, oczy i błonę śluzową. Częsteczkę wodorotlenku wapnia w przypadku kontaktu ze skórą lub oczami należy natychmiast usunąć mechanicznie, stosując właściwą metodę, a następnie przepłukać dokładnie wodą. Ten produkt medyczny nie może być stosowany po upływie terminu ważności. Produkt ten należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Interakcje

Szkodliwy wpływ na miążgę/zębinę cementów mieszanych z kwasem może zostać zredukowany przez zastosowanie wodorotlenku wapnia. Aplikacja i sposób użycia ilości użytego materiału Calcident 450 zależy od zastosowania:

- Leczenie próchnicy głębokiej/pośrednie pokrycie miążgi – Calcident 450 należy bez nacisku zaaplikować cienką warstwą na dno ubytku. Następnie należy założyć wypełnienie tymczasowe lub ostateczne.
- Bezpośrednie pokrycie miążgi – po osuszeniu pola zabiegowego należy zaaplikować Calcident 450, a następnie zamknąć ostatecznie ząb.
- Amputacja przyżyciowa – Calcident 450 stwarza dobre warunki do leczenia pozostałości miążgi, mając na uwadze akceptowane miejscowo ograniczone działanie żrące wodorotlenku wapnia na pozostałości miążgi.
- Podkład/ochrona miążgi – oszczędzając miejsce, widoczny na zdjęciach RtG Calcident 450 chroni miążgę również w odcinku

przednim pod wypełnienia krzemianowe lub kompozytowe, tworząc cienką białawą warstwę izolującą od kwasów w cementach albo wolnych monomerów.

5. Opatrunek na uszkodzoną zębinę w przypadku zaaplikowania przy pomocy pędzelka lub wacika materiał Calcident 450 na spreparowany filar zęba i ostrożnie osuszyć ciepłym powietrzem. Należy unikać kontaktu z dziąslami. Pędzelek powinien zostać wcześniej zanurzony w przegotowanej wodzie lub w wodzie destylowanej, aby rozcieńczyć pastę.

6. Opatrunek medyczny do zainfekowanych kanałów korzeniowych – każdy kanał korzeniowy należy wypełnić pastą Calcident 450, tak aby uniknąć pęcherzyków powietrza. Wypełnienie należy wymienić na nowe po upływie 6-8 tygodni.

Skutki uboczne

Nieoczekiwane skutki uboczne w przypadku tego produktu medycznego są niezwykle rzadkie, jeśli produkt jest prawidłowo przygotowany i zastosowany. Jeśli u pacjenta wystąpią reakcje niepożądane lub jakiegokolwiek skutki uboczne, prosimy o skontaktowanie się z nami, podając możliwie jak najwięcej szczegółów dotyczących przypadku.

Wskazówki

Starannie przestrzegać całej instrukcji użytkowania oraz środków ostrożności. W przypadku nieoczekiwanych skutków ubocznych lub innych reakcji (nawet jeśli dokładnie przestrzegano zasad użytkowania) prosimy nas poinformować, jeśli to możliwe, opisując dokładnie przypadek i symptomy.

Przechowywanie

Natychmiast po użyciu należy końcówkę aplikacyjną zdjąć ze strzykawki i nałożyć zamknięcie strzykawki. W przypadku aplikacji bezpośredniej, końcówka musi być wysterylizowana a po aplikacji wyrzucona. Nie należy używać stwardniałej pasty. Przechowywać w temperaturze powyżej 8°C.

Uwaga

Dołączone do produktu materiały pomocnicze (kaniule, pędzelki itd.) przeznaczone są do jednorazowego użycia u jednego pacjenta!

Opakowanie

[REF] WP4200 Strzykawka 2 ml pasty + końcówki
[REF] WP4201 2 strzykawki po 2 ml pasty + końcówki



E

Calcident 450®

Instrucciones de uso

Descripción del producto

Pasta acuosa a base de hidróxido de calcio, radiopaca.

Aplicación

Terapia para la caries profundas (para recubrimientos indirectos). Recubrimientos directos de la pulpa abierta. Durante la aplicación, no ejercer demasiada presión sobre la pulpa abierta. Relleno de base, que las cavidades con el uso de los cementos no son infiltrados de ácido en su ambiente. Obturación temporal de conductos radiculares, si no han completamente evolucionado.

Efectos secundarios

Usando el producto con más cantidad en los conductos radiculares, puede causar molestias (sensación de presión, inflamación), que se dismuyen entre 24 y 48 horas. Contraindicaciones o otros efectos secundarios no son conocidos.

El hidróxido de calcio puede irritar y cauterizar la piel, los ojos o la mucosa. En caso de que alguna partícula del hidróxido de calcio, entre en contacto con los ojos o la córnea debe ser eliminado de forma mecánica e inmediatamente, enjuagar profundamente con agua. No aplicar este material después de la fecha de vencimiento. Mantener este producto fuera del alcance de los niños.

Zonas de trabajo

Limpiar y secar la cavidad antes de la aplicación de Calcident 450 en una capa fina. Si necesita un espesor más grueso, aplicar en varias capas hasta recibir el espesor deseado. Secar cada capa con aire suave. No aplicar a los bordes de las cavidades y eliminar los excesos. Después aplicar el relleno de base y material para obturaciones. Para obturaciones de los conductos radiculares, limpiar el conducto redicular (peróxido de hidrógeno al 3% y solución de hipoclorhídrico de sodio), secar con papel estéril el material con instrumento adecuado (léntulo).

Evitar burbujas de aire y sobredosificación. Se recomienda, revisar los conductos radiculares con una radiografía.

Efectos secundarios

Con una correcta elaboración y aplicación, es muy poco frecuente que se produzcan efectos secundarios no deseados. Si no obstante llegasen a su conocimiento efectos secundarios no deseados, rogamos en todo caso que nos los comunique, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias y de los síntomas.

Indicaciones sobre la elaboración

Respetar en todos los casos las indicaciones sobre la elaboración y las medidas de precaución descritas en las instrucciones para el uso correspondientes del producto.

Si a pesar del cumplimiento de estas indicaciones, se llegasen a producir reacciones indeseadas en el paciente u otros efectos no deseados, rogamos en todo caso que nos los comunique, con una descripción lo más exacta posible de las circunstancias.

Informaciones adicionales

Si la pasta en la capa de protección esta endurecida, aplicar dos gotas de agua (hervida), y la función de protección se restablecerá.

Almacenamiento

Cerrar la cánula de la jeringa con la capa de protección inmediatamente después del uso. Si hay una aplicación directa, esterilizar la cánula. Nunca usar pasta endurecida. No almacenar bajo 8° C.

Nota

Los productos pertenecientes a la solicitud de ayudas (agujas, cepillo desechable, etc) son sólo para uso individual en un solo paciente.

Presentación

[REF] WP4200 jeringa con pasta 2.0 ml + cánulas
[REF] WP4201 jeringa con pasta 2.0 ml + cánulas

I

Calcident 450®

Istruzioni per l'uso

Composizione

Pasta di idrossido di calcio al 45%, con base acquosa, radioopaca. Stimola la produzione della dentina secondaria e ha effetto antisettico (ph > 12).

Campo di applicazione

- Chiusura temporanea dei canali radiocolori con azione antisettica
- Incapucciamento indiretto per il trattamento della carie profonda
- Incapucciamento diretto della polpa esposta
- Sottofondo di cavità.

Precauzioni d'uso

Durante l'applicazione non esercitare una forte pressione sulla polpa aperta. L'idrossido di calcio può causare irritazioni locali sulla pelle, gli occhi e mucose. Le particelle di idrossido di calcio in contatto con la pelle e gli occhi vanno rimossi meccanicamente con strumenti appropriati. Risciacquare abbondantemente con acqua. Non usare questo medicinale dopo la data di scadenza. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Uso

Per otturazioni canalari, si consiglia di preparare e pulire il canale (con perossido di idrogeno al 3% e ipoclorito di sodio) e di applicare quindi la pasta con uno strumento apposito (spingipasta). L'idrossido di calcio, grazie al suo ph>12, esplica un azione antisettica all'interno del canale. Dopo alcuni giorni, rimuovere il prodotto e procedere alla chiusura definitiva. Per tutte le altre applicazioni, si consiglia di pulire ed asciugare la cavità e poi applicare Calcident 450 in strati sottili lasciando che ogni strato sia asciutto prima di applicare il successivo.

Controindicazioni

Non sono state rilevate particolari controindicazioni.

Effetti collaterali

Effetti secondari sono estremamente rari se il

prodotto viene preparato e usato in modo appropriato. In caso di effetti collaterali indesiderati, siete pregati di contattarci fornendoci una precisa descrizione dei sintomi.

Istruzioni per la lavorazione

Assicurarsi che le istruzioni per la lavorazione e le misure cautelative descritte nelle informazioni sul prodotto vengano osservate. Se si riscontrassero nel paziente effetti indesiderati nonostante siano state osservate queste istruzioni, informateci omendoci una precisa descrizione dei sintomi.

Precauzioni

È importante coprire la punta della siringa con il cappuccio immediatamente dopo l'utilizzo. In caso di applicazione diretta la cannula va pulita e sterilizzata a freddo. Non usare la pasta se indurita. Non conservare a temperatura inferiore agli 8° C.

NOTA

Gli strumenti applicatori (punte, pennelli) si intendono monouso e per un solo paziente.

Presentazione

[REF] WP4200 1 siringhe 2.0 ml + punte di ricambio
[REF] WP4201 2 siringhe 2.0 ml + punte di ricambio

RU

Calcident 450®

Инструкция по применению препарата

Состав

Рентгеноконтрастная паста гидроксида кальция на водной основе.

Показания к применению

- косвенное покрытие для лечения кариеса.
- прямое покрытие при открытой пульпе или выполнении удаления коронковой пульпы зуба.
- наполнение полостей для предотвращения экспонирования в кислотную среду при использовании цемента.
- для временного пломбирования корневых каналов, если рост корней еще не прекратился. При нанесении материала не оказывать излишнего давления на открытую пульпу

Побочное действие

При переполнении корневых каналов пломбировочным материалом может возникнуть чувство дискомфорта (чувствительность к надавливанию и/или набухание). Однако, как правило, они исчезают в течение 24 - 48 часов. Противопоказания или случаи взаимодействия с другими лекарственными препаратами не известны.

Способ применения

Очистить и высушить полость перед применением пасты Кальцидент 450. Наносить пасту тонкими слоями до достижения требуемой толщины. Предоставлять короткие промежутки времени для высыхания каждого слоя или осторожно высушивать их воздухом. Не наносить на края полости и удалять излишки, оставшиеся на них. Затем ввести покрытие и пломбировочный материал. В случае пломбирования корневых каналов, сначала подготовить и очистить корневые каналы (смесью 3% перекиси водорода и гипохлорита натрия), и ввести пасту соответствующим инструментом (Лентуло) в слетка влажный к/канал. Это обеспечивает достижение наибольшего pH. Избегать переполнения (апикального) и образования воздушных подушек;

герметично закрыть полость пломбировочным материалом. Рекомендуется контролировать качество пломбирования корневых каналов при помощи рентгена.

Дополнительная информация

При затвердении пасты в защитной капсуле, защитные функции можно восстановить, добавив 1-2 капли дистиллированной воды.

Условия хранения

Сразу после использования закрыть конец шприца колпачком. В случае прямого применения канюлю очистить и простерилизовать. Не применять затвердевшую пасту. Не хранить при температуре ниже 8°C! Не применять Кальцидент 450 после истечения срока годности.

Примечание

Апplikаторы, кисточки, браши - являются одноразовыми инструментами и должны применяться только единожды.

Форма выпуска

[REF] Ссылка: WP4200 1 шприц с 2 мл пасты
[REF] Ссылка: WP4201 2 шприц с 2 мл пасты